

Гурбан державануудай Берлинскэ конференци тухай мэдээсэл

I.

1945 оной июлийн 17-до Америкын Холбоото Штадуудай Президент Гарри С. Трумэн, Советскэ Социалистическэ Республиканы Союзай Арадай Комиссарнарай Советэй Түрүүлэгшэ Генералиссимус И. В. Сталин ба Великобританийн Премьер-Министр Уинстон С. Черчилль гэшмэд господин Клемент Р. Эттли гэшмэтэй хамта гурбан талын Берлинскэ конференци дээрэ уулаба. Гурбан правительствонуудай гадаада хэрэгүүдэй министрүүд Д. Ф. Бирнс ба господин А. Иден гэшмэд, штабуудай начальнигууд ба б. ад советнигууд эзэнтэй хамта абахан байла.

Июлийн 17-ноо 25 болот 9 засэдиннууд болоо. Тэрэний нүүлээр конференци болбол Ангилд нийтийн бунгалтануудай дүнгүүдэй союоходохо үедэ 2 үдэр соо забарлагда хэбэн байла.

Июлийн 28-да господин Эттли болбол Премьер-Министр боложо гадаада хэрэгүүдэй тэнэ министр господин Э. Бевин гэшмэд үдэлгэгтэйгээр конференцидэ бусажа ерөө. Ушөө 4 засэдин болобо. Конференцийн болохо үедэ гадаада хэрэгүүдэй министрүүдэй хабаалдагатайгаар гурбан правительствонуудай

дай толгойнорой уузалганууд ба гадаада хэрэгүүдэй министрүүдэй зүблөөнүүд алдаггүй боложо байхан юм.

Асуудалнууды уридалан - бэлдэгшэ байхын тулаа гадаада хэрэгүүдэй министрүүдэй зүблөөнөөр томилогдохон комиссиууд мүн - лэ үдэр бүри сугалжа байгаа. Конференцийн засэдиннууд Потсдамда дүтхэн Сесиллан-Хофто болоо.

Конференци 1945 оной августын 2-то дүүрбэб.

Шухала шиидхэбэринууд ба хэлсээнүүд абахан байгаа. Ондоо олон асуудалуудууд ханаа болохо андалан хэлсээн байха юм. Эдэ асуудалууд тус конференцээр байгуулагдана гадаада хэрэгүүдэй министрүүдэй Советсэ саамшдаа зүблөн хэлсэгдэхэ байла.

Президент Трумэн, Генералиссимус Сталин ба Премьер-Министр Эттли гэшмэд тэдэний правительствонууд ба арад зон хадаа Нэгэдэмэл бусад напалуудтай хамта үнэн шударгуу ба бата бэхи эб найрамдалтай байдалы хангаха байха гэдэн шонэ найдалтайгаар гурбан правительствонуудай хоорондох барисале бүхжүүлэбн ба тэдэний эб найрамдал ба ойлогдологын хэмжээг үргэхэдэн энэ конференцидэ бусабад.

II.

Гадаада хэрэгүүдэй министрүүдэй Советсэ байгуулха тухай

А. Конференци болбол амгалан тайбанаар эмхлэхэ тушаа шухала бэлдэхүүд хүдэлмэри хэжэ үргэлжлүүлэхын тулаа ба Советсэ хабаалсадаг правительствонуудай хоорондо хэбэн хэлсээнэй ёһоор, үе үе болоод Советсэ дамжуулан үгтэжэ байха бусад асуудалууды зүблөн хэлсэжэ байхын тулаа табын гол державанууды түлөөлөг гадаада хэрэгүүдэй министрүүдэй Советсэ байгуулха тухай хэлсээнэй текстн шиме:

1. Нэгэдэмэл Королевствын, Советскэ Социалистическэ Республиканы Штауудай Союзай, Хитадай, Франци ба Америкын Холбоото Штадуудай гадаада хэрэгүүдэй министрүүдэй составтайгаар Совет байгуулагдаха ёһотой.

2. А). Совет болбол Лондондо алгалгүй сугалжа байха юм, тэрэ хадаа Советсээр байгуулагдаха ёһотой байхан нэгэдэмэл секретариатай сэг үргэлжэ байха газрын болохо байна. Гадаада хэрэгүүдэй министр бүхэниин гадаада хэрэгүүдэй министрэйнгэ үгы байха сагта хүдэлмэри хэжээр түлөөлгдэн хэдэ тусалтай орлогтой ба техникческэ сотрунгуудай олон бэшэ штат туналжа байха.

В). Советэй нэгэдэхи засэдин 1945 оной сентябрийн 1-нээ оройтошгүй Лондондо болохо. Засэдиннууд хадаа бутанайн хэлсээнэй ёһоор ондооны столпинуудта татагдажа болохо юм, тэрэнь тухай үе үе болоод хэлсэжэ тогтооходо болоо.

3. А) Италида, Румынида, Болгариида, Венгрида ба Филиппиндэ эб найрамдалай догворнууды зохёжо, тэдэниин Нэгэдэмэл напалуудта үзүүлэхэ ба Европодохи дайнай дүүрхэтэй хамта гараан шийдхэгдэхгүй территорынаа асуудалууды зохицуулан хараха талаар модүүлгүнүмэ табижа абадал хадаа Советэй энэ дары хэхэ шухала зорилгонууд болон тэрэнь хэдалгадана. Совет болбол амгалан тайбанаар эмхлэн шиидхэхэ абадалы Германияда зохиотойгоор бэлдэхэйн тулаа хэрэгсэгдэхэ, гартабан зохио документн тинжэ уг зорилгонуудай тулаа Германиян правительствын байгуулагдана хойно тэрэ правительствээр хэрэгтэй дээрэ тоожо абаха болоо.

В) Эдэ зорилгонуудай нэгэн бүхэниин шиидхэхын тулаа Совет хадаа энэ зорилгодо хамаатай байхан, дайсан болохо гүрэнэй урла табиан капиталынн условинууд дээрэ гараа табиан тинжэ гүрэнүүдэ түлөөлжэ байхан членүүдхэ бүрихэхэ юм. Италидай амгалан тайбанаар эмхлэн шиидхэхэ асуудалууды хаража үзэхэдэ Франци болбол Италида хэбэн капиталынн условин дээрэ гараа табиан боложо тоологдохо байна. Бусад членүүд хадаа сэхэ тэдэндэ хамаа-

III.

Германи тухай

Союзна арминууд бүхы Германиян эзэмдэжэ байна, тини германска арад хадаа амжалтанууды оложо байха сагтань өөрынгөө наймаады элитээр харуулжа, хоороор дахажа абад, тэдэ хүнүүдэй хүтэлбэри доро хэбэн аймшгатай муухай гэмтэ ябадалуудаа амбажа эхилээ.

Союзна хяналта хэжэ байха үедэ, диспозитион Германп тунхаа союзнгуудай хамта ябуулха политикын политическэ ба экономическэ принципүүд тухай хэлсэн энэ конференци дээрэ абахан байгаа.

Энэ хэлсээнэй удхань хадаа Германп тунхаа Крымскэ деклараци дүүргэхэ абадал болоо. Германска милитаризм ба нацизм гэшмэд үндлөөрөө таалагдажа байна, тини Германп болбол өөрынгөө хүрмэнэртэ гү, али бүхы дэлхэй дээрхи амгалан тайбан байдалаа саамшдаа хэзээниин аюул гаргахгүйн тулаа союзнгууд хадаа бэе бөгтөжэ зүблөн хэлсэжэ, шухала бусадны хэмжээнүүдэ мүнөө ба мүн саамшдаа хэбэн абаха байла.

Союзнгууд болбол нсметкэ арады үгы хэхэ гү, али болбол зарса болохо гэдэн болохгүй. Өөрынгөө ажабайдалы демократическэ ба амгалан тайбан байдалай үндлэн хүүри дээрэ саамшдаа шондхон байгуулха абадалы бөөдүүлхын тулаа бэлдэхэхэ аргабололжы нсметкэ арада олгохо гэжэ союзнгууд хүсэхэ. Хархээ германскай арадай өөрын оролгохо хүсэл хадаа энэ зорилгы бөөдүүлэхэ абадал тэмтэ хаагүйгээр шондхондэ абад байгаа юм хаян, гэхэ хэбэн шондхон болоо байхаа дэлхэйн эрхэ сүлжээ дуратай ба эб найрамдалаа арад зонтой дунда хүүри эзэлхэ аргатай болохо байла.

Тус хэлсээнэй текстн шимжэ хэлсэб:

Хяналтын эхн шатын үедэ Германия хангалтаа хүтэлбэри болгохо хэрэгтэй байхан политическэ ба экономическэ принципүүд.

А. Политическэ принципүүд

1. Германидахи хяналтын механизм тухай хэлсээнэй зохицуулан, хяналтын советэй членүүд боложо аюуллага хэжэ байхан Советскэ Социалистическэ Республиканы Союзай, Америкын Холбоото Штадуудай, Нэгэдэмэл Королевствын ба Францууды Республикын эзэнтэ хүсэнуудэй главнокомандующаа өөдөнхөө зохио правительствонуудай заабарин ёһоор, эзэмдэлхын өөдө өөдөнхөө зоно бүхэлдэ ба мүн тэрэшлэн Германида бүхэндэ хамаатай байхан асуудалууд дээр суг хамта Германидахэ засаг зохирагчине бариха байха юм.

2. Энэниин болого дээрэн бэсэлүүжэ болохо хаян Германида бүхы газар дээрхи нсметкэ арад зонтой нэгэн адлаар хандаха хэрэгтэй.

3. Германин эзэмдэжэ байхала Хяналтын советэй хүтэлбэри болгожо абаха уг зорилгонууд гэбэл:

1). Германин буу зэбсэгы бүрн хуржажа, демилитаризапп хэхэ ба сэрэгтэй үйлдэбэри хэхиин тулаа хэрэгсэгдэжэ болохо байхан германска бүхы ажауйлбэринэ үгы хэхэ гү, али тэрэний хойнолоо хяналта табижа. Иимэ зорилготойгоор:

А). Германска милитаризм ба нацизмын нэртэн болохохо гү, али шондхон байгуулха абадалы хэхэ бүхэлдэ халгахын тулаа бүхы организацинууд, штабууд болон эхи зургаануудтайн хамта, мүн генерална штаб, офицерскэ корпус, резервистнуудэй корпус, сэрэгтэй үчилшинууд, дайн сэрэгтэй ветерануудай организацинууд ба мүн баа дайн сэрэгтэй болон сэрэгтэй түхтэйтэй бүхы организацинууды оруулаха. Германин хуурай газарай, убан дайн ба асартай зэбсэгтэй бүхы хүсэнууд, СС, СА, СД ба гестапо, Германидахи сэрэгтэй уг заншалнууды дэмжэхэ абадала абадалы клубууд ба ассилиацинуудтайга хамта муулан ба эсэсэн тараагдаха байла;

В). Бүхы буу зэбсэг, дайн сэрэгтэй хэрэгсэнууд ба эхэ буурууд болон тэдэниин үйлдэбэринэ гаргахаар хэбэн тухайга бүхы зэмсэг хэрэгсэнууд союзнгуудай мэдэлдэ байха гү, али

үгы хэгдэбэн байха ёһотой. Бүхы самолетууд ба дайн сэрэгтэй элдэб буу зэбсэг, хэрэгсэнууд болохо буурууды үйлдэбэринэ гаргаха ба бариха байха абадал болоулагдаха.

II). Германска арад хадаа сэрэгтэй татална диспозитиондэ оробо, тини өөртөө татаган тодорхой хойнолоо харюусаха абадалаан зайлажа шадахагүй байна, юуб гэхэдэ дайн сэрэгтэй тэрэний өөрөө хайрлангуйгөөр хэбэн абадал ба нацистнуудай муухай хүсэгтэй эсэргүүсэлтэ хадаа германска экономикны бутархажэ, эмхитэй ба зоболонто ядуу байдалы зайлахагүй болгобо гэжэ германска арада ойлгуулан үнэншүүлхэ.

III). Национал - социалистическэ партия ба тэрэний филиалууд болон хяналта доро байхан организацинуудын үгы хэхэ, нацистска бүхы эхи зургаанууды тараха, тэдэниин ямаршын маягтай боложо нэртэн болохгүй абадалы хангаха ба али болохо нацистска ба милитаристска ажал-абуулга гү, али пропаганда хэхэ абадалы зайлуулха.

IV). Германска политическэ ажабайдалы демократическэ үндлэн хүүри дээрэ эсэсэн бэлдэхэ абадала ба уласхоорондын ажабайдал дээрэ боломжотой сагта Германия эб найрамдалай харилсаатай болохо абадалан бэлдэхэ.

4. Гитлеровскэ ёһо гуримта бэлсэ байгуулан гү, али үндлэн яһанай, шажан мургэзэй гү, али политическэ үзэлнүүдэй үндлэн дээрэ нилээ хэхэ абадалы байгуулан нацистска бүхы хуулинууд болоулагдаха байла. Тинжэ хуули эрхын, административна гү, али онлоо ямаршын нилээ гэшмэд тэсэхгүй болохо.

5. Сэрэгтэй гэмтэ хүнүүд ба эрхлэй муухайгаар асгалжа гү, али сэрэгтэй гэмтэ абадал гаргаха хэрэгтэй үүсэхэн гү, али тинжэ результаатай байхан нацистска хэмжээ-абуулганууды түсэлэн зохёхо гү, али бөөдүүлхэ абадала хабаалдагша хадаа арестовалдажа, сүүлдэ үгтэхэ ёһотой. Нацистска лидерүүд, нацистнууд тэмтэ болохо нүдөөтэй хүнүүд ба нацистска эрхлэй зургаанууд ба организацинуудай хүтэлбэринэ состав болон эзэмдэлхэ ба тэрэний хэхэ зорилгонуудта аюултай байхан элдэб бүхы хүнүүд арестовалдажа, барихада ёһотой.

6. Саарлан дээрэ бэшгэдэбэрнээ хэхэр нацистска партия ажауйлбуудга хабаалсагша тэрэ партия бүхы членүүд ба союзна уг зорилгонуудта харта үзэлтэй байхан ондоо бүхы хүнүүд хадаа олонштын гү, али хадаа олонштын тусалнуудтаа, мүн баа үсмын шухала предпринимүүд дээрхи харюулагатай тусалнууднаа зайлуулдаха ёһотой. Иимэ хүнүүд хадаа өөдөнхөө поштвическэ ба моральна шанарай талаар Германида үлэхөөрөө демократическэ эмхэ зургаанууды дэлгэрүүлхэ абадала тунхажа шадаха гэжэ тоологдохон хүнүүдхэ бэлдэхэ ёһотой.

7. Нацистска ба милитаристска доктрины хүсэд дүүрэн үгы хэхээр ба демократическэ үзэл болон үзэл ажаалтаатайгаар хүжөөжэ арга-боломжотой болохоор Германидахэ гэгээрэлэй хүдэлмэри хянагдажа байха ёһотой.

8. Сүбөөн үндлэн гуримууд хадаа бүхы гражданиудай үндлэн яһанай, националистична ба шажан мургэзэй нилгэнууды харангуйгөөр, али тэмтэ эрхтэ ба хуулаа байдалай үндлэн дээрэ демократич, правосудийн принципүүдтэй зохицуулан хэлбэлдэхэ байна.

9. Германин хүтэлбэринэ абадал хадаа политическэ байгуулгын централизацине халгаха ба нутаг дээрэ харюусагатай болохо абадалы хэлгэрүүлхэ бодолтойгоор бөөдүүлгдэхэ байна. Тэрэний зорилгоор:

1). Нютагай захиргаан хадаа Германиян бүхы газар дээрэ демократическэ гурмаар, тодорхойлон хэлбэлдэ, бунгамал советүүд дээр дамжэн, сэрэгтэй аюулгүй байдалы хангаха абадалтай ба сэрэгтэй эзэмдэлгын зорилгонуудтай зохино тинжэ сагта түргэнээр нэртэн болоходохо байла.

II). Суглаа татажа, олоной дунда зүблөн хэлсэхэ эрхэ олго-

жо, демократическэ политическэ бүхы партинууд бүхы Германия дотор байшагдаха ба үргэхэдэ дэхэ ёһотой.

III). Түлөөлгын ба бунгалтын принципүүд хадаа тэдэниин нютагай захиргаана ажаалтаатайгаар хэрэгсэхэ абадалаар хэхиин харюулагдаха байла, тэдэ шондхон түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

IV). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

V). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

VI). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

VII). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

VIII). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

IX). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

X). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

XI). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

XII). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

XIII). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

XIV). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

XV). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

XVI). Мүнөө дээрэ ямаршын централизна германска правительств гэжэ байгуулагдахагүй. Гэбэшн гүрэнэй секретариатууд дээрэ түргэнээр районно, провинциальна управленинууд ба газар эдэлхэ зургаануудта хэрэгсэгдэжэ эхилэхэ ёһотой.

рэглы хураахын ба демилитаризацин, репарацинууды тулаа ба зүблөөрөгдөн экспорт ба импорт хэхэ программын бөөдүүлхын тулаа;

В). Эзэмдэлгын хүсэнуудэй ба Германида ерүүлэгдэн хүнүүдэй эрлэгтэнүүд хангахын тулаа хэрэгтэй болохо ба европескэ гүрэнүүдэй (Европескэ гүрэнүүд гэшмэд Нэгэдэмэл Королевств ба Советскэ Союзнаа бэшээрээ европескэ бүхы гүрэнүүд болоо) ажабайдалай дунда зэргын хэмжээнээ хэтэрхгүй ажабайдалай дунда зэргын хэмжээтэйгээр Германин байлгахдаа шухала болохо эд бараа бүтээжэ гаргаха абадалы хангахын ба ондоо бусад тэдхэмжэ хэхиин тулаа;

С). Бүхы Германи дээрэ тэгшлэгдэн экономик байгуулгын ба импорт хэхэ абадалы хороохын тулаа хяналтын советэй тогтоотой гуримай ёһоор элдэб зоонуудтай хоорондо гол шухала хэрэгсэнууды эдлэн тэгшээр хуулаа абадалы хангахын тулаа;

Д). Германин сэрэгтэй хүсэн шадалай хүжэхэ абадалы зайлуулхын ба энэ дурсагдахан бусад зорилгонууды бөөдүүлхын зорилгоор германска ажауйлбэринэ болон экспорт ба импорты оруулажа, экономическэ ба финансна уласхоорондын бүхы хэлсээнүүд хянажа байхын тулаа;

Е). Экономическэ ажал-абуулгатай холбоотой байхан германска олонштын гү, али үсмын научна, шондхондэ хэхэр экспериментальна эмхэ зургаанууд, лабораторинууд ба бусад хянажа байхын тулаа.

16. Хяналтын советээр тогтоогдохон экономическэ хяналтын хэмжэ байхын ба хэмжэын тулаа, германска административна аппарат байгуулагдаха ёһотой, энэ аппарат үйлдэбэрлэхэ абадалы хүсэбэр, ондоо дээрэ боломжотой хэмжээгээр бэлдэ дааж абаха тухайлб германска засагарины дурсагатай

17. Иимэ асуудалууд тунхаа дари хэмжээнүүд абаха ёһотой гэбэл:

А). Транспортида шухала заабадари хэхиин тулаа;

В). Шулуу нүүрхэ малталгы эхэ болгохын;

С). Хүдөө ажаайл нфодушине эгэл эхэ болгохо ба

Д). Гэр байранууды ба коммунальна гол шухала предпринимүүд түргэнээр заабадарины тулаа.

18. Хяналтын Совет хадаа Германида эсэргүү дайнда хабаалсагша Нэгэдэмэл напалуудай хяналта доро үшөө ороодой байхан хилин саадахин германска ээринүүдэ мэдэлдэ абажа, хяна хаража байха абадалы бөөдүүлхын тулаа зохио хэмжээнүүдэ абаха ёһотой.

19. Репарацинууды түлбэрнэй нүүлээр гадаа тээжэ тунхаажа абангүй германска арадай ажа-хуунын тулаа хүсэд хэрэгтэй болохо ресурсууд тэрэндэ үлдэхэ ёһотой. Германин ажаахын түсбэни зохёоходо Германидахи Хяналтын советээр наймаагдахан импорт шухала болохо мүнган ээринүүд болоходохо ёһотой. Үй-лэдэрин продукты болон товараа заасууды газаршань хуадалаа абадалаа олохон олоо хадаа эгэлэ түрүүн нмэ импорты түсбэни тулаа олохо болоо.

Энэ дурсагдахан условин хадаа германска репарацинууд тухай хэлсээнэй 4 «А» ба 4 «В» пунктнууд соо дурсагдахан зэбсэг тухайлб нүүд ба продуктуудта хамаатай бэшэ.

IV.

Германиаа абаха репарацинууд

Нэгэдэмэл напалуудта Германин ушаруулан ба тэрэний түлөө германска арадай харюусагшаан зайлахагүй байхан гарза гай ба хохидо зоболонгы шадал наа хэхэр бусаа хэрэгтэй гэжэ Германин баадала тушаа Крымскэ конференцийн шиидхэбэрнэй зохицуулан, репарацинууд тухай нигэжэ зүблөөрөгдөн байна гэбэл:

1. СССР-эй репарациноно эрлэгтэнүүд хадаа СССР-эй эзэмдэн Германин зонолоо ба хилин саана байхан тухайга германска ээринүүдхэ абажа хангалтаа болоо.

2. СССР эрлэгтэнүүд репарацин өөрынгөө хубитааа үгтэжэ хангаха.

3. Нэгэдэмэл Штадуудай, Нэгэдэмэл Королевствын ба репараци абаха эрхэтэй байгаа бусад ороонуудай репарациноно эрлэгтэнүүд хадаа баруун тээхи зоонууднаа ба хилин саана байхан тухайга Германия ээринүүдхэ хангалтаа болоо.

4. Өөрынгөө эзэмдэлгын зонолоо Советскэ Союзай абаха байхан репарацинуудта нэмэлт болон, СССР болбол баруун тээхи зоонууднаа нмэ нмэ нмэ абаха гэбэл:

А) Германиаа амгалан байдалай ажаахы шухала хэрэгтэй бэшэ байхан ба Германин баруун зоонууднаа хурагдан абаха ёһотой байхан тинжэ ашагалтаа хэрэгтэй болохо ажауйлбэринэ бүрн түгэс капитална түсэрэлгын, түрүүшын ээлжэндэ, ажауйлбэринэ түсэрэй, химическэ ба машинабайгуулгын халбаринуудай түсэрэлгын 15 процент тусгаар хэлсэгээр тогтоогдохо байхан эдэл хоол, шулуу нүүрхан, поташ, пшк, ой модон, шабар эдэлгүүд, нефтин продуктнууд ба бусад эдлэбэн материалнуудар сангынь мургүүлжэ андалан абаха.

В) Германиаа амгалан байдалай экономик шухала хэрэгтэй бэшэ байхан ба ямаршын аргаар түлөөлгү гү, али бусаалтагүй үгтэхэ репараци болгон советскэ правительствда дамжуулагдаха тулаа баруун тээхи зоонууднаа хурагдан абаха ёһотой байхан ажауйлбэрин тинжэ капитална түсэрэлгын

хан байха ёһотой. Тини энэ хүтэлбэрин түлөө харюусага ба тэрэндэ али нэгэн наад тойбо татаага хадаа таанарта тохогохо юм гэдэны германска арад зондо ойлгуулаха хэрэгтэй. Эзэмдэлгын зорилгонуудта эсэргүүсэхэ гэдэн али нэгэн германска хүтэлбэринэ зургаан хадаа хориходо байна.

17. Иимэ асуудалууд тунхаа дари хэмжээнүүд абаха ёһотой гэбэл:

А). Транспортида шухала заабадари хэхиин тулаа;

В). Шулуу нүүрхэ малталгы эхэ болгохын;

С). Хүдөө ажаайл нфодушине эгэл эхэ болгохо ба

Д). Гэр байранууды ба коммунальна гол шухала предпринимүүд түргэнээр заабадарины тулаа.

18. Хяналтын Совет хадаа Германида эсэргүү дайнда хабаалсагша Нэгэдэмэл напалуудай хяналта доро үшөө ороодой байхан хилин саадахин германска ээринүүдэ мэдэлдэ абажа, хяна хаража байха абадалы бөөдүүлхын тулаа зохио хэмжээнүүдэ абаха ёһотой.

19. Репарацинууды түлбэрнэй нүүлээр гадаа тээжэ тунхаажа абангүй германска арадай ажа-хуунын тулаа хүсэд хэрэгтэй болохо ресурсууд тэрэндэ үлдэхэ ёһотой. Германин ажаахын түсбэни зохёоходо Германидахи Хяналтын советээр наймаагдахан импорт шухала болохо мүнган ээринүүд болоходохо ёһотой. Үй-лэдэрин продукты болон товараа заасууды газаршань хуадалаа абадалаа олохон олоо хадаа эгэлэ түрүүн нмэ импорты түсбэни тулаа олохо болоо.

Энэ дурсагдахан условин хадаа гер

Гурбан державануудай Берлинскэ конференци тухай мэдээсэл

(Үргэжээл, Эхнийн 1-дхи нүүрт).

9. США-гэй ба Нэгэдмэл Королевствын правительствууд болбол германий эзэмдэгдэл зүүн тээхи зоононуудтаа байгаа германска прелитинуудай акцинуудта, мүн татшалан Болгари, Финлянд, Венг-

ри, Румыни ба зүүн Австриа бай-бан германска хилин саадахи үнэ-тэ зөрлөнүүдтэ репараци хэж та-лаар бүхү эрилтүүдхэ араснал.

10. Советскэ правительство бол-бол Германиа союзна сэрэгэй бу-лган абайан алтанда эрилтэ таби-хгүй байна.

V.

Германска флот ба худалдаа наймаанай суданууд

Конференци болбол бээ тухаа-йан германска флот ба худалдаа-наймаанай судануудыг ашаглан хэ-рэгдэх ба мэдэлдэ абаха хэмжээ-абудаланууд тухаа болото ёшоор хэлсэж таараба. Гурбан правитель-ствонууд экспертиуудыг томилж,

тодон хамтадаа хэлсэж таарахан принципүүдэ бэлүүлэх тодорхой түсбүүднэ зохон гаргаха юм гэ-ж шийдхэгдэб. Удаадахи хамтар-хан мэдүүлгын тухайта сагта гур-бан правительствонууд нэгэн доро тулхалдаха юм.

VI.

Кенигсберг город ба тэрэн шадархи район

Эбээр тааруулан баталхадаа тер-риториальна асуудалуудыг эсэсэн шийдхэх хүртэр, Балтийска да-лайда тулаан СССР-эй баруун хилин хуни Данигска тохойн зүүн өрө дээрхи пункттаа зүүлжэ — Браунсберг—Гольдпанаа хойгуур Литва, Польшо Республика ба Зүүн Пруссиин хилэнүүдэй нэгдэх-дэн газар хүртэр гараха тухай советскэ правительствын дурдах-лыг хаража үзэб.

хойлон бөмбөгдөнэй ёшоор, Кениг-сберг гориды ба тэрэн шадархи районийн Советскэ Союзда үгэхэ тухай советскэ правительствын ду-рдахлыг болото дээрэн зүбшөөрб. Гэбшье тон тодорхой хилэн эк-спертиүүдээр шонжэлэгдэх ёготой.

США-гэй Президент ба Велико-британийн Премьер-Министр болбол олохоёо байхан эбээр тааралдаха ябадал дээрэ конференциин энэ ду-рдахлыг дэмжэхэдн гэжэ мэдүүл-бэ.

VII.

Сэрэгэй зэмэтэд тухай

1943 оной октябрь харын Московскэ декларациар тодорхой географическа газарта гэж зэмээрэ хабаадаггүй тиймэ сэрэгэй гол зэмэтэдн сүүдэлдэ арга гуринууд тухай зүбшэн таараха зорилгоор британска, американска, советскэ ба француска түлөөлэгшдэй дун-да нүүдэй неделлүүдтэ соо Лондондо болоһон хэлсээ гурбан правительствонууд тэмдэгдэб. Энэ зэмэтэднэ үнэн болото сүүдэ түргөнөөр үгэхэ

өөхдөнгөө хүсэлэнүүднэ гурбан правительствонууд баталан хэлэнэ. Лондондо боложо байгаа хэлсээнүүд өөрингөө урьс гаргахдаа зэмэтэдн сүүдэлдэ тухаа түргөнөөр тааралда-жа дүүрэнэй гэжэ найдаа, энэ гол зэмэтэднэ сүүдэлдэ хэрэг али болохо түргөнөөр эхилэх гэжэ угаа-лах шухала хэрэг болон гэжэ тоо-лоно. Гэмнэгдэгшдэй түрүүшын список энэ оной сентябрийн 1 хүртэр тулхалдаха юм.

VIII.

Австри тухай

Бүхү Австри дээрэ саг зуурын австрийскэ правительствын эрхэ түлөөлэгчнэ тараан гаргаха тухай советскэ правительствын дурдах-лыг конференци шудалан үзэб.

Энэ асуудалыг Вена горидто бри-танска ба американска сэрэгүүдэй оройной нүүдээр шудалан хэлсэж үзэхээ бэлэн байнади гэжэ гур-бан правительствонууд тааралдаба.

IX.

Польша тухай

Конференци болбол Национальна Нэгэдэлэй Польшо Саг зуурын Пра-вительствода ба Польшын баруун хилдэ хабаатай асуудалуудыг хаража үзэб.

Национальна Нэгэдэлэй Польшо Саг зуурын Правительство тухаа тэднэр өөхдөнгөө позиция доро хэлэгдэн мэдүүлгээр тодорхойло-гоба.

А. Бидэнэр болбол Польшын ба хилин саадахи политикай түлөө-лэгшдэй тааралдахан хэлсээ сэд-хэлээ ханганга анхаралдаа абаа-бли, энэ хэлсээн хадаа Крымскэ Конференци дээрэ туйлагдан шийдхэгдэнүүдэй ёшоор, гурбан державанууд мэдэрхэн Националь-на Нэгэдэлэй Польшо Саг зуурын Правительство байгуулаха арга ол-гоһон байна гэжэ. Британска пра-вительство ба Холбоото Штадуудай правительствын үмөнхөө Польшо Саг зуурын Правительствотай дип-ломатическа харилсаануудыг бай-гуулан ябадал болбол саашааа тогтон байхаа болһон Лондон-дох урын Польшо правительствыг мэдэрхээ зогсохо дээрнэ хүргэб.

Холбоото Штадуудай ба Велико-британийн правительствонууд болбол Национальна Нэгэдэлэй Польшо Саг зуурын Правительствын интересүү-днэ армалха тухаа хэмжээнүүднэ абаа, тус правительство хадаа тэр-рөнй территория дээрэ байхан ба тэрэнй хяналта доро байхан поль-ско гүрэндэ хабаатай ямаршье ага-тай үмэс зөрлөдэ эзн болохо поль-ско гүрэнй мэдэрэгдэн правитель-ство мүн болоно.

Тэднэр болбол саашааа тиймэ үмэс зөрлөнөө ондоо тээшнэ үгэ-жэ ябадалыг баргалан сараха хэм-жээнүүднэ абаа. Польшо гүрэнэй али бүхү үмэс зөрлөн, хэрбэ хуулиин гадур табалан балгаһан байбалин, бусан болохоо талаар юридикска хэмжээнүүднэ абаха бүхү аргаболожонуну Национальна Нэгэдэлэй Саг зуурын Польшо Пра-вительствода олгогдохо байна.

Гурбан правительствонууд бол-бол хилин саана байхан, Польшодо бусажа ехэлнэ хүсэлэн бүхү поли-гуудыг болото дээрэ гүйсэхэгдэхэ талагдаха тон богон болор соо Польшодо бусажа ябадалыг хүн-гэдэхэ хэрэгтэ Национальна Нэгэ-

Синемюндсхэ баруунаар Бал-тийска далайһаа гараһан шугамһаа зүүлжэ ба тэднээр Одер мурэннэ дамжан Западная Нейсе голй ага-хүртэр болон Западная Нейснэ дамжан чехословацка хилэ хүртэр.

Эндэ Берлинскэ Конференциин шийдхэгдэнн ёшоор Советскэ Со-циалистическэ Республиканыудай Союзай захиргаан доро оруулагдаа-гүй Зүүн Пруссиин хубиер оруу-лалсаһан ба Даниг гэжэ урын сүлөө горидой территориян оруула-

саһан эдэ бүхү урын германска территориянууд польско гүрэнэй за-хиргаан доро байха ёготой ба энэ умарта тэрэ территориянууд Герма-нидхи эзэмдэгчнэ советскэ зоонын худхи гэжэ харалдаха ёготой гэжэ хэлсэн тааралдаба.

X.

Эб найрамдалай договорнуудыг баталха тухай ба Нэгэдмэл напануудай организацида оруулалган тухай

Конференци болбол Европодох-иднай илалта түгэлдээр дүүрэн-дэй нүүдэдэ уни удаан сагай эб найрамдалай условиуудыг али бо-лохо түргөнөөр байгуулаха нийтэ политика тухай доро хэлэгдэн мэ-дүүлгэ хэжэ гэжэ шийдхэгдэб.

Гурбан правительствонууд болбол Болгари, Финлянд, Венгри ба Ру-мынида зориулан эб найрамдалай договорнуудыг баталалгаар болоулга-даа хаа байн нэн гэжэ гурбан пра-вительствонууд тоолоно. Тэднэр болбол энэниинэ хүсэхэ бусад сою-зна правительствонууд манай напан болодыг хубаадалсаха бээ гэжэ этгэнэ найдаа.

Өөхдөнгөө зүгһөө гурбан пра-вительствонууд болбол Италиа зо-риулажа эб найрамдалай договор болоххэ ябадалыг гадаада хэр-гүүдэй министрүүдэй Советсээр ха-рагдаха ёготой байхан яаралтай ба шухала зорилгоонуудай тооно түрү-шын ээлжээнэй зорилго болгон оруулаб. Итали хадаа осин держа-ванууд сооһоо эхин түрүн Германи-тай холбоогоо таһалжа, Герма-ниин дилдэхэ ябадала материал-на талаар хубиалаа оруулан ба мүнөө Японидо эсэргүү тэмсэлдэ союзнигүүдэй нэгдэлэн байна гэ-шэ. Итали хадаа фашистска ёш гү-ринһаа өөрөө сүлөөржэ, демократи-ческа захиргаа ба албан газарнуу-днэ хэргэн байгуулаха талаар эхлэн дэмжэлтэ хэһэн байха юм.

Мэдэрэгдэн демократическа пла-льянска правительствотай тиймэ Нэгэдмэл напануудай организа-

цида бусад гүрэнүүднэ оруулаха ту-шаа хэлэхэ болоо хаа. Нэгэдмэл напануудай дүримэй IV-дхи статья нигэжэ хэлэнэ:

«1. Нэгэдмэл напануудай орга-низациин члендэ — абалган болбол тус дүрим соо ухалаан хэлэгдэнэ уялгануудыг бээдэ даажэ абайан ба организациин банаалай ёшоор, эдэ уялгануудыг гүйсэхэхэ таалай-тай ба хүсэлтэй байхан эрхэ сү-лөөдэ дуратай бусад бүхү гүр-нүүдтэ нээлтэтэй байна.

2. Тиймэ ямаршье гүрэннэ Нэ-гэдмэл напануудай организациин члендэ абалган болбол аюулгүйгэ са-хиха Советэй рекомендацциин ёшоор генеральна ассамблейн тогтоолоор үйдэгдэхэ юм».

Дайнай үедэ нейтральнаар үз-сэн ба дээрэ хэлэгдэнэ гүйлгүү-днэ гүйсэхэхэ байхан гүрэнүүднэ член болон абаха тухай гүйлгүү-днэ гурбан правительствонууд хамаатай зэргээрнэ дэмжэхэ байн.

Зүгөөр гурбан правительствонууд болбол члендэ абаха тухай мүнөө-нй испанска правительствын бар-иһан гүйлгүүднэ өөхдөнгөө зүг-һөө дэмжэхэгдэн гэжэ ойлгуулаха уялгатай дээрэ бээ тоолоно. Мүнөө-нй испанска правительство хадаа осин державануудай дэмжэлгээр байгуулагдан болохоозоо өөрин-гөө уг гаротайаар, өөрингөө тэмцэ-х тухалга, өөрингөө аюулгад ба а-прессор-гүрэнүүдтэй өөрингөө нягта холбоотой байһанаар тус члендэ орохоо хэрэгтэй панар гэжшье бээдэ олоогүй байха юм.

XI.

Харгаламжа доро байхан территориянууд тухай

Конференци болбол Крымскэ кон-ференциин шийдхэгдэнн соо ба Нэ-гэдмэл напануудай организациин дүрим соо тодорхойлогдөнэй ёшоор харгаламжа доро байхан терри-ториюуд тухай асуудал тухаа совет-скэ правительствын дурдахлыг ха-

ража үзэб.

Урдын итальянска колониялна территориянууд тухай асуудал болбол Италиа зориулан эб найрамдалай договорыг бэлдэхэхэ язалалтай хол-богдуулан шийдхэгдэх ёготой. «И-тан тиймэ асуудал мүн ба итал-ьянска колониялна территориянууд тухай асуудал хадаа гичалы хэр-гүүдэй министрүүдэй Совет дээрэ сентябрь соо харгаламжа үзэхэхэ байна гэжэ тухаа азалалт хэл-рэлдэгдэн нүүдэр шийдхэгдэнэ байна.

XII.

Румыни, Болгари ба Венгидхи союзна хяналтын комиссионуудай хэрэг ябуулгануудыг шэнээр хаража үзэхэ тухай

Румыни, Болгари, Венгидхи хяналтын комиссионуудай хэрэг ябуулгануудыг шэнээр хаража үзэхэ тухай асуудал болбол Нэгэдмэл Королевствын ба Нэгэд-мэл Штадуудай нүүдэ өөхдөнгөө нүхэтэ мүнөө, Европодохид дайнай ябуулгануудай зогсоод байхан үеэ,

хяналтын комиссионуудай хүдэлмэ-рине байжаруулаха тухаа дурдах-лануудыг мэдэхэхэ гэжэ гурбан пра-вительствонууд тэмдэгдэб.

Тухайта орууулаха түр зуур эблэрхэ ябадалай условиуудыг хамтааран таһилан гурбан пра-вительствонуудай амаг туһа ба ха-

ялска колониялна территориянууд тухай асуудал хадаа гичалы хэр-гүүдэй министрүүдэй Совет дээрэ сентябрь соо харгаламжа үзэхэхэ байна гэжэ тухаа азалалт хэл-рэлдэгдэн нүүдэр шийдхэгдэнэ байна.

XIII.

Германска хуурын зонинэ гуримтайгаар нүүлгэн хуурижуулаха ябадал

Конференци болбол немецүүнэ, Польша, Чехословаки ба Венгидхи нүүлгэн гаргаха тухай шпэ хэлсээ хэб.

Гурбан правительствонууд хадаа тус асуудалыг бүхү худхалын хара-жа үзэхэ, Польша, Чехословаки ба Венгидхи үлэн немескэ зонинэ гу, али тэднэй зарымьнэ Германи уруунь абаашажа хуурижуулаха ябадал хэгдэхэ ёготой гэжэ мэдэр-б. Эндэ хэгдэхэ ёготой али бүхү нүүлгэн абаашажа болбол өмхитэй ба гуймна аргаар үйлдэгдэхэ ёб-

болбол эзэмдэгчнэ засагуудта то-хёолдоод байхан хүнэ хүшар бай-далыг хэгдэхэ байхан хадаа, Гер-манидхи Хяналтын совет энэ проб-лемыг түрүүшын ээлжэлдэ шуда-лан хаража үзэхэ, тинхэдэ эзэм-дэгчнэ бүхү зоононуудад эдэ неме-цүүднэ үнэнтэ зүбөөр хубарилха ту, али тэднэй зарымьнэ Германи хилдүүлха гэжэ тоолоно. Тэднэр болбол Польша, Чехословаки ба Венгидхи дээрэ заагдаһан зон Гер-мани уруу хэлэгдээр эрэхэ байна гэжэ али болохо түргөнөөр өөхдөн-гөө правительствонуудта мэдэржэ ба Германиа байхан умар байла-лыг анхаралдаа абаалсаа, эдэ зон

XIV.

Сэрэгэй асуудалууд тухаа хэлсээнүүд

Конференциин үедэ, нийтын амаг туһыг харуулан сэрэгэй асуудалууд тухаа гурбан пра-вительствонуудай штабуудай нача-лыг

нигуудай уулзалганууд боложо бай-гаа.

XV.

А. Советскэ Союзай делегациин список

СССР-эй Арадай Комиссарнай Советэй Түрүүлэгшэ Генералис-симус СТАЛИН И. В.

Гадаада Хэрэгүүдэй Арадай Комиссарнай Советэй Түрүүлэгшэ НАУМОВ И. М.

Улан-Сэрэгэй Главно штабай Начальник адмирал КУЧЕРОВ С. Г.

СССР-эй Гадаада Хэрэгүүдэй Арадай Комиссар МОЛотов В. М.

Флодой адмирал КУЗНЕЦОВ Н. Г.

Улаан Армииин Генеральна шта-бай начальни АНТОНОВ А. А.

Гадаада Хэрэгүүдэй Арадай Комиссар Олгошмо ВЫШИНСКИЙ А. Я.

Гадаада Хэрэгүүдэй Арадай Комиссар Олгошмо КАВТАРАТЗЕ С. Н.

Америкийн Холбоото Штадуудай Советскэ Союзай Элшэн сайд ГРО-МЫКО А. А.

НКИД-эй Коллегия член, 2-дох Европескэ таһагыг даагша ПОВИЛОВ К. В.

НКИД-эй Коллегия член, США-гай таһагыг даагша ЦАРАККИН С. К.

НКИД-эй 1-дхи Европескэ та-һагыг даагша КОЗЫРЕВ С. П.

НКИД-эй балканска оруундай таһагыг даагша ЛАВРИЩЕВ А. А.

Германидхи советскэ сэрэгэй за-хиргаанай Главноначальствующи-й туһалгаша САБУРОВ М. З.

Германидхи советскэ сэрэгэй за-хиргаанай политическэ таһагай на-чальник СОБОЛЕВ А. А.

НКИД-эй эксперт-консултайт ГОЛУНСКИЙ С. А.

НКИД-эй Коллегия член, США-гай таһагыг даагша

НКИД-эй Коллегия член, США-гай таһагыг даагша

В. Америкын Холбоото Штадуудай делегациин список

Президент—Гарри С. ТРУМЭН, Гүрэнэй Секретарь—Джекс Ф. БИРНС.

Армииин генерал Г. Г. АРНОЛД, США-гай агаарай хүсэнууд.

Флодой адмирал Вильям Д. ЛЕГН, Президентин дэргэдхи США-гай убан-сэрэгэй флодой штабай на-чальник.

Випс-адмирал Эмори С. ЛЕНД, убан-сэрэгэй транспортын нача-льник.

Джекс Ф. ДЭВНС, тусхайта эл-шэн сайд.

Вильям Л. КЛЕЙТОН, гүрэнэй секретариин туһалгаша.

В. Аверсэл ГАРРИМАН, СССР-тэхи элшэн сайд.

Джекс С. ДАНН, гүрэнэй секре-тариин туһалгаша.

Армииин генерал Джорж С. МАР-ШАЛД, Холбоото Штадуудай армийн штабай начальни.

Бен РОГОН, гүрэнэй секретариин тусхайта туһалгаша.

Флодой адмирал Эрнст Д. КИНГ, США-гай убан-сэрэгэй флодой опера-тивна таһагай начальник ба США-гай флодой главнокомандующи-ша.

Г. Фримен МЭТБЮС, гүрэнэй де-партаментын Европескэ таһагай директор.

Чарльз Е. БОЛЕН, секретариин туһалгаша (политическэ, сэрэгэй ба техникескэ советнигүүдтэйгэ хам-та).

Чарльз Е. БОЛЕН, секретариин туһалгаша (политическэ, сэрэгэй ба техникескэ советнигүүдтэйгэ хам-та).

С. Нэгэдмэл Королевствын делегациин список

Премьер-министр: г-н Уинстон С. Черчилль, г-н Р. Р. ЭТТЛИ.

фельдмаршал сэр Алан БРЮК, имперскэ генеральна штабай на-чальник.

Гадаада хэрэгүүдэй министр: г-н Антони ИДЕН, г-н Эрнест БЕНИН.

корольскэ агаарай-сэрэгэй Мар-шал, сэр Чарльз ПОРТАЛ, авиациин штабай начальни.

лорд ЛИБЕРС, сэрэгэй транспор-тын министрство, сэр Александр КАДОГАН, гадаада хэрэгүүдэй министрын саг үргэл-жын орлошо.

Флодой адмирал сэр Эндрью БАННИНГЭМ, далайн нэгдэхх лорд, генерал сэр Хастинс НСМЕН, оборонын министрын штабай на-чальник.

сэр Арчибалд Кларк КЕРР, Москвадхи тэрэ дээрэ түрэлтын элшэн сайд.

фельдмаршал сэр Гарольд АЛЕГ-САНДЕР, Дунайда далай дээрэх дайнай аюулгануудай союзна вер-ховно командлагаша.

сэр Вальтер МОНКТОН, Москов-скэ репарационно комиссида орол-соһон Нэгэдмэл Королевствын делегациин түрүү.

фельдмаршал сэр Генри Мейт-ланд ВИБСОН, Вашингтондо бай-гаа нэгдэхх штабта британска миссиин түрүү ба бусад советни-гүүд.

сэр Вильям СТЭНГ, Германидхи британска азмдэгчнэ зоонын глав-нокомандлагашын политическэ со-ветник.

сэр Эвард БРИДЖЕС, министр-нүүдэй кабинетэй секретарь.

сэр Эвард БРИДЖЕС, министр-нүүдэй кабинетэй секретарь.

И. СТАЛИН, ГАРРИ ТРУМЭН, К. Р. ЭТТЛИ.

И. В. Сталин, Г. Трумэн болон К. Эттли гэгшэдэй Черчилль ба Идендэ эльгэгдэн бэшэг

БЕРЛИН, августын 2. (ТАСС). Генералиссимус Сталин, Президент Трумэн, Премьер-Министр Эттли болбол урдан английскэ Премьер-Министр байхан Уинстон Черчилль болон мүн урдан Гадаада Хэрэгүү-дэй Министр байхан Антони Иден гэгшэдэй Берлинскэ конференциин болохо үедэ хүдэмэрлэнэнь тү-лөө баясхалан хүргэһэн бэшэг эль-гэгдэб. Тэрэ бэшэг соонь нигэжэ хэлэгдэб:

«Президент Трумэн, Генералис-симус Сталин болон Премьер-Министр Эттли гэгшэд Берлинскэ Конферен-циин дүүргэлтын заседани дээрэ суугараад байхааа, Уинстон Чер-чилль амаршалтын бэшэг эльгэ-жэ хүсэб. Тэднэр хадаа, Берлин-скэ конференциин амжалттай бай-наар дүүргэлтын тулаа үнэхэ нуу-ри тодохо ябадала нилээт эхээр туһалһан, тус конференциин түрү-шын үедэ тэрэнэй хэһэн хамаг бу-хы хүдэмэрийн түлөө баясхалан хүргэхэ банаатай. Тэднэр хадаа энээнэй урда тээ болоһон, конфе-ренциин дээрэ болон мүн дайн сэр-гэй хамаг бүхү үе соо манай илалтын болон бата бэхэ эб най-

рмалай хэрэгтэй түлөө эсэхэ-су-сахы мэдэнгүй оролдодг ба пу-гарлагүй хатуу зориг гаргалзг бай-лынь сэдхэхэдэ баяртайгаар на-важа дурсжа байна. Тэрэнэй хэ-дэн хүдэмэрийн агуухэ байһа-нын бүхү дэлхэй дээрэ али мэ-дэгдэнэ, тиймэ хадаа тэрэн хээ-лэе маргалдахагүй».

Гарри Трумэн, И. В. Сталин, К. Р. Эттли гэгшэд гараа табиба.

Берлин, 1945 оной августын 1. Гарри Трумэн, И. В. Сталин, К. Р. Эттли гэгшэдэй гараа табижа эльгэгдэн хойрдох бэшэг соонь нигэжэ хэлэгдэб: «Президент Тру-мэн, Генералиссимус Сталин болон Премьер-Министр Эттли гэгшэд Берлинскэ конференциин дүүргэл-тын заседани дээрэ суугараад бай-хааа, тус конференциин түрүүшын үедэ Иденэй туһалһанайн түлөө тэрэндэ өөхдөнгөө амар мангэ бо-лон баясхаланин хүргэнэ. Энээнэй урда тээхи конференцииндэ бай-халсхоорондын хэлсээнүүдэй болохо үедэ тэрэнэй үнэтэйгэ хэ ажал ябуулжа илалтын, нэгдэл болон эб найрамдалай хэрэгтэ аймагтар эхээр туһалһынь наважа байна».

Гарри Трумэн, И. В. Сталин, К. Р. Эттли гэгшэдэй гараа табижа эльгэгдэн хойрдох бэшэг соонь нигэжэ хэлэгдэб: «Президент Тру-мэн, Генералиссимус Сталин болон Премьер-Министр Эттли гэгшэд Берлинскэ конференциин дүүргэл-тын заседани дээрэ суугараад бай-хааа, тус конференциин түрүүшын үедэ Иденэй туһалһанайн түлөө тэрэндэ өөхдөнгөө амар мангэ бо-лон баясхаланин хүргэнэ. Энээнэй урда тээхи конференцииндэ бай-халсхоорондын хэлсээнүүдэй болохо үедэ тэрэнэй үнэтэйгэ хэ ажал ябуулжа илалтын, нэгдэл болон эб найрамдалай хэрэгтэ аймагтар эхээр туһалһынь наважа байна».

И. В. Сталин ба В. М. Молотов Москвада бусажа өрбэ

Августын 5-да СССР-эй Арадай Комиссарнай Советэй Түрүүлэгшэ Генералиссимус И. В. Сталин ба

СССР-эй Гадаада Хэрэгүүдэй Ара-дай Комиссар В. М. Молотов Бер-линһээ Москвада бусажа өрбэ.

Польшо правительствын амаршалга Генералиссимус СТАЛИНДА

Польшо арадай үнэхөөрөөл бээ даанхай байдалай ба бадаралтын үндэнэ баримта болохо, тэрэнй түрүдэхэй томохон туһалганы—ба-руун хилиемнай ОТЕР дээгүүр ба баруун НЕЙСЕ дээгүүр болгоһон ябадалыг олоһондо, мүн тинхэтэй хамта Польшыг сүлөөлэгшэ гер-манска Улаан Армииин палата түгэл-дэр маршалнууд, Маршал Жунов, Маршал Рониссовский ба Маршал Нонев гэгшэны хүндэлэн баярлажа байхааа, бүдүүлг муухай фальш-мы ба германска агресиие нэгдэ-мэл демократическа напануудай агуухээр илаһан ябадалыг зориг-жуулагша ба эмхитхэгшэ болохо Генералиссимус Танда эгээж халуун амаршалга хүргөөд, агуухэ совет-скэ арада сүлөөлэгдэнэ польско арад үнэн сэдхэхэй ба гүнзэгнэ сэхэ

аб найрамдалтайгаар хандажа байна гэжэ найдуулнади.

БЕРУТ, МОРАВСКИЙ, ЖИМЕРСКИЙ.

Харуулалгата редактор Ц. Г. ГАЛСАНОВ.

МУНӨӨДЭР кино-театр-нуудта ПРОГРЕСС